

原語論壇

Aboriginal Language Forum
原語論壇

賽德克族的傳統祭儀

セデック族の伝統的祭儀
Traditional Rituals of the Seediq

文 | Dakis Pawan 郭明正 (教育部九年一貫族語教材/德克達雅語編輯委員)

要 探討賽德克族的傳統祭儀之前，應對賽德克族人的傳統信仰有基本的認識，因賽德克族人將其所有的傳統祭儀都列為Gaya的一環，而一切Gaya的形成是基於他們對Utux的崇信與敬畏。

賽德克語的Utux，一般漢譯為「祖靈」。其實，Utux是泛指一切超乎自然的力量與現象，所以，Utux是神也是鬼、是神靈也是鬼魂，有人以此觀點將賽德克族的傳統信仰視為「泛靈信仰」，這讓熟悉本族語的族人難以苟同。因在外來宗教尚未傳入賽德克族之前，Utux是唯一的宗教對象，族人既不拜天叩地，也不祭祀日月星辰、風雷雨電、山川溪流等自然界的任何事象。

「祖靈」一詞，包含在Utux一詞之中，是無庸置疑的，但與Utux相關者，另有Utux Tmninun的用語，若將Utux Tmninun直譯，即為「編織（生命）的神」。因此，本族語言裡，Utux的語意並非僅對應於「祖靈」。

主要的傳統祭儀

賽德克族（德克達雅群）的主要傳統祭儀，有播種祭、收穫祭、祈雨祭、狩獵祭、捕魚祭及獵首祭等，任何祭儀的意義，無不祈求族命得以綿延、族運得以開展，其所祈求的對

象，即為族人崇信的Utux。所謂「民以食為天」，這是自古人類求生存的自然法則，因此播種祭與收穫祭，可謂本族的兩大歲時祭儀。

本族的主要作物中，播種祭與收穫祭的祭祀活動僅及於小米（macu）及黍米（baso），其他作物不需透過播種祭與收穫祭的祭祀儀式，兩大祭儀並列為本族農獵時代的重大祭典，是同一區域內賽德克全體族人都要參與的祭祀活動。

與傳統祭儀相關的族語

一、Gaya / Waya（文化與社會規範）

由於族語變化，今賽德克族三語群中，Gaya在都達群（Sediq Toda）的方言裡為Waya，在德克達雅群（Seediq Tgdaya）及德路固語群（Sejiq Truku）的方言為Gaya。常有人將Gaya/Waya解說得十分複雜難懂，或將其詮釋為賽德克族的「風俗習慣或禁忌」，其實Gaya/Waya最簡單的意涵，即是泛指賽德克族的「文化與社會規範」，因為Gaya/Waya一詞很難在華語裡找到一個能完全與之相對應的詞彙，故將Gaya/Waya簡述為賽德克族的「文化與社會規範」是可以接受的。

二、Smmesung（過年）

Smmesung有「慶典、節慶」之意，但德克



達雅人對其傳統祭儀都有自古相傳的稱謂，不會以Smmesung稱呼。今Smmesung多指一般的新曆與舊曆年節，祖居地南投縣境內的族人迄今仍習慣過新曆年節，而舊曆年節則稱Smesung Mukan，意指「漢人的年節」。

三、Smratuc（播種祭）

德克達雅語稱播種祭為Smratuc，播種祭司稱Seediq Msratuc。農獵時期，德克達雅人約於每年的2~3月間舉行播種祭。早期德克達雅人是以galu（血藤）開花之際做為舉行播種祭的時機，後期也有以bngebung（火燒烤）開花時視為最佳的播種時機。

德克達雅群的播種祭約進行三天，部落族人於第三天拂曉之前即起，燃舉火把、扶老攜幼前往指定的祭祀祭壇，在祭祀團的帶領下依序進行Cmucuc的祈求豐收儀式。Cmucuc是每位族人以一根竹棒，往類似穀倉的迷你石屋內來回抽刺，這是整個播種祭儀的重點所在，也將祭祀活動帶入最高潮，該迷你石屋是祭祀團以數片石板堆疊而成。

四、Mehu（收穫祭）

Mehu即收穫祭，Seediq Mpehu是指「收穫祭司」，收穫祭約於每年的9~10月間舉行，其活動規模與播種祭相同，要遵守的族規亦與播種祭雷同，但部落族人不必到祭壇做相關的祭儀，大家僅需居家靜候訊息即可。舉行收穫祭

當天，收穫祭祀團於天亮之前，要完成採集小米穗約3~5把，但每一把小米穗中的小米穗串是由不同的小米田所採擷的，並攜至收穫祭壇進行祭祀儀式。祭祀團於天色初明之際返回部落主祭司的家中，此時各部落的領導人已在該處恭候祭祀團的到來。各部落的領導人攜帶各式各樣的饋贈品送給祭祀團，短暫歡聚之後，即返回各自的部落，向部落族人宣布可以開始採收小米。

不論是收穫祭或播種祭儀，幾乎都由主祭司所領導的祭祀團主導祭儀的進行，部落族人只管全力配合，從祭壇的設置到祭禮的進行，除祭祀團的成員外，一般族人都不可接近，也無法在旁觀禮。

五、Lmawa Quyux（祈雨祭）

當遭逢久旱不雨時，才會舉行Lmawa Quyux（祈雨祭），因此，祈雨祭並非經常性的祭儀，而是隨機舉行的祈求祭儀活動。祈雨祭司稱Seediq Mplawa Quyux，祈雨祭司會選擇部落附近的溪流舉行祈雨祭，至於要在哪一區域的溪流段舉行則由祈雨的主祭司選定。一般而言，每個部落的祈雨主祭司都會選定2~3處的祈雨溪流段，究竟要在哪一溪流段舉行，端視Utux的啓示（有人稱之為「夢占」）及Sisin（繡眼畫眉）的引示而定（有人稱之為「鳥占」）。

傳統上，祈雨祭是全部落族人參與的祭祀活動，後期才發展為祈雨祭團專屬的祭祀活動，祈雨祭祀團主要是由祈雨家族的成員所組成，再邀請部落領導人及部落耆老隨行，至選定的溪流段進行祈雨儀式。由部落領導人提供祭祀用的祭品——雞隻，且雞隻必須是已會鳴叫但未曾交配過的公雞，祭祀團員會為該公雞妝扮，妝扮用的飾物、珠子及其造型，均有其固定的型式。



祈雨活動大多選在午後舉行，祈雨祭團及隨團人員抵達選定的溪流段後，先由主祭者抱著祭品（妝扮後的公雞）施行祭禮，並誦念祭文，將祭品置於水面隨溪水流走。當祭品脫離祭團團員的視線後，主祭司身著Benac（羊皮衣）步入溪水中並倒臥水面上，任由溪水載浮載沉地隨波逐流，就如被溪流捲入流走貌，但有族人亦步亦趨地隨護在側，以防主祭司溺水，流經一段溪流區間後，隨護者即將主祭司由溪流中扶起，至此祈雨祭祀活動即告一段落。

六、Lmaung（狩獵祭）

狩獵祭在每年的10~11月間舉行，就在舉行收穫祭之後的一個月內相繼舉辦，狩獵祭常以單一部落或聯合數個鄰近部落的方式進行。狩獵祭當天，除老弱婦孺及重病在身者外部落全體族人都得參與該項狩獵盛事，其獵獲物由部落的每一位族人共同分享，以每戶的人口數做為均分的依據，包括因故無法來到現場狩獵的部落族人，若遇有身孕的婦女，則可分得兩份，這是本族敬重與呵護每一個生命體的實質作為。由是觀之，狩獵祭似乎與一般的狩獵型態有所不同，因為德克達雅人不會攜老扶幼一同出獵，尤其女者不能出現在狩獵的行列之中，就如同族中男者不能從事織布的工作一樣。

狩獵祭沒有主祭司，也沒有所謂的祭祀團體，若屬單一部落所舉辦的狩獵祭，該活動就由部落領導人及長老決定和主導；若是結合鄰近數個部落舉辦，則由合辦部落的領導人及長老協同主持。

七、Cmcudu（捕魚祭）

在完成小米及黍米的收割與儲藏工作後，於一個月內會接連舉行各一日的狩獵祭與捕魚祭，但該兩項祭儀活動都沒有任何祭儀，舉行日期及舉行方式由部落長老決議，託付部落領導人執行，傳統上先舉行狩獵祭後舉辦捕魚祭，兩者約相隔一週。

捕魚祭的舉行方式與狩獵祭相同，常以單

一部落舉行或數個鄰近部落聯合進行，部落的全體族人都要參與。捕魚祭的進行，是將部落附近的溪流按部落人口之多寡，劃分為數個區段進行捕撈，在同一區段捕撈的部落族人，其漁獲量亦如於狩獵祭中所獵獲的獵物一樣，由部落的每一位族人共同分享，即以每戶的人口數做為均分的依據，包括因故無法來到現場捕撈的部落族人，若是有身孕的婦女，則可分得兩份漁獲。

族人選擇在年終分別舉行狩獵祭及捕魚祭，主要是為了趕辦「年貨」準備過年，因舉辦狩獵祭及捕魚祭後，就是歡度「新年」的節日。

八、Snseman Lnuqiyan（獵首祭）

部落時代的德克達雅人，除了對入侵者予以獵首外，於舉行播種祭前與收穫祭後，會執行獵首行動，係屬傳統的Gaya範疇，播種祭儀前的獵首行動是祈求Utux賜予豐收，收穫祭儀後的獵首行動，則是感謝Utux的庇佑與賜福。因應播種祭與收穫祭所派出的獵首團，是代表部落或一個區域的威勢，大多由部落領導人帶頭，出獵之前派出先遣隊探得該次獵首的地點與對象，獵首團所靜候的是祖靈的應允。

結語

以上與傳統祭儀相關的族語，係匯整自本族耆老們的口述紀錄，由於本族固有的傳統祭儀，約在1914年後，相繼遭到日本殖民政府的強力禁止而式微，以致部落時代與傳統祭儀相關的用語，逐漸被族人所淡忘，例如，上述的Snseman Lnuqiyan為「獵首祭」，筆者以為已非本族對獵首祭的傳統用語，而是教導筆者的耆老所創的新詞彙。但曾生活在那段時空的族老，如今安在？

今天，對任一原住民族而言，無論是語言、歷史與文化各方面，若不再全面檢討現行政策，進而提出積極自主的規劃，原住民族恐將迷失在歷史的洪流而消逝無蹤。◆